

**CHI 3810 中國史傳文選讀 (3,2,1)**  
**Selected Readings in Chinese Historical Writings**

本科將選讀一或兩部文藝價值較高的史學著作，如《左傳》、《史記》或《漢書》等，從文學審美角度探討傳統歷史文化；提高學生理解史傳文學之歷史人物形象、敘事風格、審美意識和文學表現技巧等課題；並更進一步認識中國傳統史學和文學、歷史和中國傳統小說之關係。

This course will select one or two historical masterpieces of high literary value such as *Zuo Zhuan*, *Shiji* and *Hanshu*. It will study historical culture from aesthetical perspectives and provide students with a better understanding of historical characters, narrative styles, aesthetical consciousness and literary expression skills as found in the historiographic canons. It will further look into the relations between traditional historiography and literature, history and traditional novels.

**CHI 3820 訓詁學 (3,2,1)**  
**Chinese Semantics**

先修科目：CHI 1130 中國文字學及 CHI 2120 漢語聲韻學  
 本科旨在使學生了解訓詁之理論及方法，並從詞義學及古籍訓釋兩方面探討當今訓詁學所應具備的內容。

Prerequisite: CHI 1130 Chinese Etymology and CHI 2120 Chinese Phonology

This course is designed to enhance students' understanding of theory and methodology of Chinese semantics. It discusses the contents of contemporary semantics with respect to the meaning of words and interpretation of classical texts or texts written in classical Chinese.

**CHI 3860 中國語文專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in Chinese Language**

先修科目：CHI 1120 現代漢語語法、CHI 1130 中國文字學及 CHI 1180 古代漢語

本科是對中國語文有關科目如文字學、音韻學、訓詁學、語法學、修辭學等作深入的專題研究，旨在培養學生分析中國語文的能力。

Prerequisite: CHI 1120 Modern Chinese Grammar, CHI 1130 Chinese Etymology and CHI 1180 Classical Chinese

This course is an advanced study of specific issues in Chinese etymology, phonology, semantics, grammar or rhetoric.

**CHI 3910 中國文學理論批評專題 (3,2,1)**  
**Special Topics in Chinese Critical Theory**

本科旨在使學生認識中國傳統文學批評理論中的一些基本概念，如文以載道、詩以言志、詩以緣情等，並認識因這些觀念而衍生的一系列概念，諸如「思無邪」、「溫柔敦厚」、「興觀群怨」、「知人論世」、「以意逆志」、「境界」、「文氣」、「風骨」、「比興」等，通過理論的指導，提高學生文學鑑賞與批評的能力。This course is designed to acquaint students with the traditional fundamental literary theories, such as the pragmatic theory, the metaphysical theory, the expressive theory and the aesthetic theory, so that they might be able to grasp the vast number of literary concepts derived from the above theories.

**CHI 3920 中國古典小說戲劇專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in Classical Chinese Fiction and Drama**

先修科目：CHI 1110 文學概論

透過深入研究一至兩部長篇小說或戲劇，提高學生對中國古典小說、戲劇之認識，並於小說、戲劇之佈局、結構、人物描寫等技巧有更深入之瞭解。

Prerequisite: CHI 1110 Introduction of Literature

This course is an in-depth study of one to two full-length classical Chinese novel(s)/play(s). Students will acquire knowledge of classical Chinese fiction/drama and have a deeper understanding of the plot, structure and characterization of fiction/drama.

**CHI 3930 中國古典文學專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in Classical Chinese Literature**

於古典文學範圍內（古典長篇小說及戲劇除外）選取特別專題（如流派、作家群、文類、文學分期），作較深入研究。

An in-depth study of a selected topic, focusing on a particular work (excluding full length classical novels and plays), authors, genre or dynasty, from classical Chinese literature.

**CHI 3940 中國現當代文學專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in Modern and Contemporary Chinese Literature**

先修科目：CHI 1110 文學概論

於現當代中國文學範圍內選取特別專題（如專書、個別作家、文類、時期），作較深入研究。

Prerequisite: CHI 1110 Introduction to Literature

An in-depth study of a selected topic, focusing on a particular work, author, genre or period, from modern and contemporary Chinese literature.

**CHI 3950 諸子選讀 (3,2,1)**  
**Selected Readings from Traditional Chinese Thinkers (Zi)**

加強學生閱讀思想類古籍的能力，提升其對古代不同流派思想的認識和評判能力，訓練獨立思考能力。

This course is designed to enhance students' ability to read early Chinese philosophical writings through the study of selected readings from traditional Chinese thinkers. Students' knowledge of ancient Chinese culture and independent critical thinking will also be enriched.

**CHI 3960 先秦儒家專書選讀 (3,2,1)**  
**Selected Readings from Classical Confucian Works**

選讀先秦儒家古籍，或以人物為中心，或以專門學派著作為中心，藉此增強學生對古代儒家思想的認識。

This course enrich student's knowledge of ancient Confucian philosophy through the study of selected readings from pre-Qin Confucian writings, with emphasis either on a single philosopher or a particular stream of thinking.

**CHI 3970 中國文學史專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in the History of Chinese Literature**

以文學史上某一現象作專題研究，使修習者對此一現象產生的原因、過程、有關理論、時代背景、代表作家、代表作品以及在文學史上的影響有深入的認識。

This course will select topic on the history of Chinese literature. Students will acquire an in-depth understanding of a particular phenomenon in Chinese literary history through the course.

**CHI 3980 現當代中國作家研究 (3,2,1)**  
**Single Chinese Author Forum (Modern or Contemporary Writer)**

先修科目：CHI 2310 中國現當代文學（1917—現在）

增加學生對現當代個別作家的認識，藉以提高學生對現當代文學的興趣和認識。

Prerequisite: CHI 2310 Modern and Contemporary Chinese Literature (1917–present)

An in-depth study of a selected author, in modern or contemporary Chinese literature. The course is intended to enhance students' interest and knowledge of the subject.

**CHI 3990 中國藝術與文學 (3,2,1)**  
**Special Topics in Chinese Arts and Chinese Literature**

先修科目：CHI 1110 文學概論

本科旨在使學生認識中國藝術（音樂、繪畫、書法、雕塑、建築、電影等）與中國文學之間的相生互涉關係，經由不同門類不同媒體的藝術作品的比較和闡釋，加深學生對中國文化及文學的瞭解。

Prerequisite: CHI 1110 Introduction to Literature

This course is designed to acquaint students with the inter-relationship between Chinese arts (such as music, painting, calligraphy, sculpture, architecture and movie) and Chinese literature. The comparison and appreciation of different art forms expressed through different media would deepen students' understanding of Chinese culture and literature.